

ROBERTO BECCACECI

ODI ET AMO

Cantata da Camera

per una voce di soprano, violoncello e pianoforte,
su testi tratti dai *Carmi* di Gaio Valerio Catullo

partitura

Testi:

dai Carmi di
Gaio Valerio Catullo

da *Nugae*

I (n. 5)

Amiamoci per vivere, mia Lesbia,
e le chiacchiere invidiose tutte
insieme non stimiamole che un soldo!
I soli sorgono e tramontano, ma il nostro,
una volta consumato nel suo giro,
ci addormenta in una notte inesauribile.
Dammi mille baci e poi cento,
e, dopo, mille altri e altri cento
e mille dopo questi e, dopo, cento
e, quando saremo sazi di contarli,
per scordarli proseguiamo senza ordine,
perché nessuno tessa trappole d'invidia
nel vederci tutto un bacio.

II (n. 60)

Ma ti ha forse partorito
una leonessa tra le dune della Libia,
o Scilla dall'inguine che latra, così
gelida e inumana che disdegni, cuore
crudo, il grido di un supplice allo stremo?

da *Epigrammata*

III (n. 85)

Odio e amo. Come questo sia possibile
mi sfugge, ma lo sento ed è uno strazio.

IV (n. 109)

Sereno e intramontabile, mia vita,
giuri che vivrà sempre il nostro amore.
Grandi Dei, fate che lo prometta per davvero
e la promessa la pronunci dal suo animo,
cosicché ci sia permesso far durare questo
patto inviolabile d'amore per la vita.

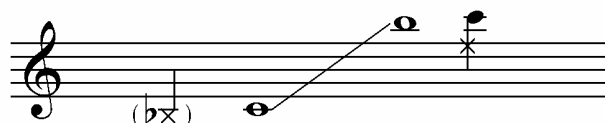
Traduzione di

Vincenzo Guarracino

ABBREVIAZIONI E SEGNI CONVENZIONALI

- Voce:

Soprano



————— *ad libitum*.....

nota lunga tenuta a piacere;

—————→ **sv.**

passaggio graduale dall'emissione normale al sottovoce;



recitato ritmico: il timbro - più chiaro o più scuro - è proporzionale alla posizione dei segni nel pentagramma privo della chiave;



declamato ritmico: l'ampiezza dell'inflessione è regolata - approssimativamente - dalle altezze indicate, determinando, così, un tipo di emissione intermedio tra il recitato ritmico e lo *sprechgesang* tradizionale;



mezzo - cantato (*sprechgesang*);



detimbrato, quasi afono.

- Violoncello:

s.att. senza far sentire l'attacco;

Sord. con sordina,

S. Sord. senza sordina;

arco con l'arco;

legno col legno,

lg./cr. toccare le corde sia con il legno, sia con i crini dell'arco;

N posizione normale;

tast. sulla tastiera,

>>pont. verso il ponticello, **pont.** sul ponticello;

ord. esecuzione ordinaria;

pizz. pizzicato,

 pizzicato "strappato" (Bartók);

SV senza vibrare,

V vibrato normale, **VR** vibrato rapido;

la —————→ indica il passaggio graduale da una particolare modalità esecutiva ad un'altra.

- Pianoforte:

m.d. mano destra,

m.s. mano sinistra;

l.v. lasciar vibrare,



lasciar vibrare fino a completa estinzione del suono;

T _____ T _____l.v.....

indicazioni relative al pedale tonale;

♤ accentato, come un tempo forte;



disaccentato, come un tempo debole.

- Indicazioni comuni:

• oppure



note di durata indeterminata: la durata relativa di ciascuna è proporzionale alla distanza che separa le note stesse;

▢• corona lunga,



corona normale,



corona breve;



respiro lungo,



respiro normale,



respiro breve.

AVVERTENZA

I segni di alterazione hanno valore - esclusivamente - nell'ambito della misura e del singolo pentagramma cui si riferiscono.

A

Maria Claudia Bergantin

ODI ET AMO

Cantata da Camera

per una voce di soprano, violoncello e pianoforte,
su testi tratti dai *Carmi* di Gaio Valerio Catullo

R. Beccaceci
(2007)

- Prologo

Liberamente adagio; come un recitativo

The musical score is for the Prologue of 'ODI ET AMO', composed by R. Beccaceci in 2007. It is written for Soprano, Violoncello, and Pianoforte. The tempo is 'Liberamente adagio; come un recitativo'. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The Soprano part begins with a single note on a whole note. The Violoncello part features a melodic line with triplets and dynamic markings: *sffz*, *ff*, *mf*, *f*, and *p*. The Pianoforte part includes a bass line with a triplet and a treble line with a long sustained chord, marked 'col Vc.llo'. Dynamics for the piano include *ff* and *sffz*. A fermata is placed over the final measure of the piano part. A decorative asterisk is located at the bottom right of the page.

Fluido e molto scorrevole; ansioso

♩ = 50 ca.

2 **A**

Pf.

pp sempre relativamente in rilievo il basso

Rec. * Rec. * Rec.

3

Pf.

* Rec. * Rec. simile

4

Vc.llo

sciolte

p

Pf.

(pp)

sempre in guisa di recitativo

5

Vc.llo

3

mp *p*

Pf.

p *pp*

6

Vc.llo

Pf.

7

poco rit.

Vc.llo

mf *p*

Pf.

mp *pp*

-----a Tempo

8

B

S.

Vc.llo

Pf.

sfz *f* *mf*

sfz *Leo.*

sfz *Leo.*

sfz *Leo.*

rit. sensibilmente-----

11

S.

Vc.llo

Pf.

f *p* *molto*

f *pp*

sfz *Leo.*

attacca:

- I

Molto animato; con entusiasmo

S. $\text{♩} = 80 \text{ ca.}$ *con slancio; appassionato* **f**

Pf. *8va* *3* *m.d.* *(sempre simile)* *3* *3* *3*

sffz = ff con grande energia

Leg. * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.*

Tl.v.....



A

S. *3* *3* *3*

mia - mo - ci per vi - ve - re, mia

(8va) *f* *3* *3* *3* **f** <

Leg. * *Leg.* * *Leg. simile*

18

S. *Le - - - sbia,*

poco *f* *liev.*

(8^{va})

Pf.

20

S. *e le chiac - chie re in - vi - dio - se*

f *ff*

(8^{va})

Pf.

23

S. *tut - te in - sie - me non sti-*

mf *f* *mf*

(8^{va})

Pf.

27

S. *a Tempo*

Pf. *ff* *f*

T. *sffz* *Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped. simile*

so - - - li

L'ist

30 *luminoso; senza forzare*

S. *ff* *f* *mf*

sor - go - no e tra - mon - ta - no, ma il

Pf.

32

S. no - stro, u - na vol - ta con - su-

Pf. *mf* *(mf)*

34

S. ma - to nel suo gi - ro, ci ad - dor-
poco *f* *mf*

Pf.

rit. sensibilmente

36

S. men - ta in u - na not - te i - ne - sau-
f *mf* poco *mp*

Pf. *(mf)* *mp*

38

S. *ri - bi - le.*

liev. *p*

Pf. *p*

3 *3* *3* *3*

And. ** And.* ** And.* ** And.*

----- **Andante sereno; con grande tenerezza**

41

$\text{♩} = 54 \text{ ca.}$

C

p *sempre flessibile; senza rigore*

And.

44

Vc.llo *tast. - SV*

ppp *s.att.*

Pf.

And.

dolcissimo; suadente

45

S. *mp* Dam - - - mi - - - mil - - - le

Vc.llo *p* *V con espressione (tast.)*

Pf. *p* *mp*

(gli accenti non devono superare la dinamica indicata)

* *ped.* T

46

S. *poco* ba - - - ci *mp* e poi

Vc.llo *3*

Pf. *liev.* *p*

* *ped.* ad ogni legatura della m.d.

47

S. *mf* cen - - - to, *mp* e

Vc.llo *mp*

Pf. *(p)* *mp*

mf

Tl.v..... (sempre simile)

48

S. *3* do - - - po, *3* mil - - - le

Vc.llo *3*

Pf. *3*

liev.

49

S.

al - - - tri e al - - - tri

poco

Vc.llo

Pf.

(p) *mp* *liev.*

mf

50

S.

cen - - - to e

mf *liev.* *mf*

Vc.llo

mf

Pf.

(p)

mf *mp*

51

S. mil - - - le do - - - po *mp*

Vc.llo

Pf. *(p)* *mf* *mp*

52

S. que - - - sti e do - - - po *mf* *mp*

Vc.llo *poco*

Pf. *(p)* *mp* *poco* *mf*

poco rit.

53

S.

Vc.llo

Pf.

cen - - - - - to

f *mf*

mp

p *mf* *f*

3

3

3

54

S.

Vc.llo

Pf.

mp *mf* *p* *pp* *p*

3

e

--- a Tempo

D

55

S. *quan - do sa - re - - - - mo*
un poco ansioso

Vc.llo *(tast.)*
mp *costantemente uniforme, ma sempre senza rigore*

Pf. *p* *pp subito* *3* *(p)* *(pp)* *sempre simile*
mf *mp* *liev.*

Lev. ** Lev.*

Tl.v..... (sempre simile)

56

S. *sa - - - zi di con-*
liev. *mf*

Vc.llo

Pf. *(pp)* *3* *mp* *poco*

** Lev. ad ogni accordo della m.d.*

57

S.

tar - - - li, per scor-

poco

mf

Vc.llo

mp

Pf.

(pp)

3

mf

poco

59

S.

dar - - - li pro - se - gua - mo sen - za

poco

f

non troppo

Vc.llo

Pf.

(pp)

3

mf

f

61

ora inquieto

S. *ff* *poco* *p*

or - di - ne, per - ché nes-

Vc.llo *f* *p*

Pf. *f* *pp* *p*

63

S. *mp* *liev.* *mp*

su - no tes - sa

Vc.llo *p*

Pf. *liev.* *p*

64

S.

trap - po - le d'in - vi - - - dia _____

mf _____ *liev.*

Vc.llo

mp

Pf.

mp *mf* *pp* *p*

66

S.

nel ve - der - - - ci _____

mp

Vc.llo

p III

Pf.

mp *p* *pp* *liev.*

rit. molto e con estrema gradualità - - - -

68

S. *tut - - - to un ba - - -*

mf *f* *sempre espressivo; senza forzare*

Vc.llo *mp* *mf* *III (simile)*

Pf. *pp* *mf* *f*

70

S. *ad libitum.....*

cio.

ppp

Vc.llo *ppp*

Pf. *(pp)* *liev.*

pp

- II

Agitato e convulso; aggressivo

72 $\text{♩} = 120 \text{ ca.}$

Vc.llo

VR

VR (sempre simile)

sfz *f* *sfz* *f*

(arpeggio stretto)

Pf.

sffz *mf* subito

sfz *f*

Leg. ** Leg.*

Tl.v.....

74

S.

A

Ma — ti ha for — se —

f sempre ben in rilievo

Vc.llo

(sempre simile)

Pf.

mf *sfz* *f* *sfz* *f*

sfz *f* (sempre simile)

** Leg.* ** Leg.* ** Leg.* ** Leg.*

77

S. *par - to - ri - to u-na leo-*

Vc.llo *IV*

Pf. *(sempre simile)*

* *Red.* ad ogni accordo

80

S. *nes - sa tra le du-ne del-la Li-bia, o*

Vc.llo *IV*

Pf.

ff

83

S. *ff*

Scil - la — dal - l'in - gui - ne che la - tra, *f* co - sì

Vc.llo

Pf.

86

S. (ossia)

ge - li - da e i - nu - ma - na — che di-

Vc.llo

Pf.

89

S. sde - gni, — cuo - re cru - do, il gri-do di un
 più *f* *ff* *sfz* *f*

Vc.llo

Pf.

91

S. sup - pli - ce al-lo stre - mo?
ff *f* *sfz*

Vc.llo *f*

Pf.

f

93

B

S.

di un sup - pli - ce al lo stre - mo.

mp *mf* *p*

Vc.llo

Pf.

(sfz) *f*

And.



96

Vc.llo

p *sffffz*
con violenza;
brutale

Pf.

p *sffffz*
con violenza;
brutale

glissando rapidamente fino a raggiungere la posizione più acuta possibile oltre la tastiera

15^{ma}

- III

Lentamente; con libertà ♩

97

S. *mp* O - dio e a - - - - - mo. *f* *p*

Vc.llo con la Voce Sord. s.att.

Pf. con la Voce *pp* subito *sfz* *And. sempre*

il più rapidamente possibile; assolutamente uniforme simile- - - - -



Molto adagio; meditativo ♩ = 44 ca.

98

Vc.llo *pp* liev. (allargando progressivamente) l.v.

Pf. *ppp*

poco rit. ----- || **a Tempo**

100

S. *Co - me*
p

Vc.llo

pp *p* *pp*

==

B

102

S. *que - sto sia pos - si - bi - le mi*
mp *mf* *liev.*

Vc.llo

pppp

==

104

S. *sfug - ge,*
f *poco*

Vc.llo

ppp *pp*

Pf.

pp subito

sfz

f (sempre *sfz* e staccato)

ff *f*

* *Leo.*

106 **C**

S. *ma lo*
mp *>>> pont.*

Vc.llo *p* *liev.* *3*

Pf. *ppp* *l.v.* *mf* *mp* *l.v.*

108

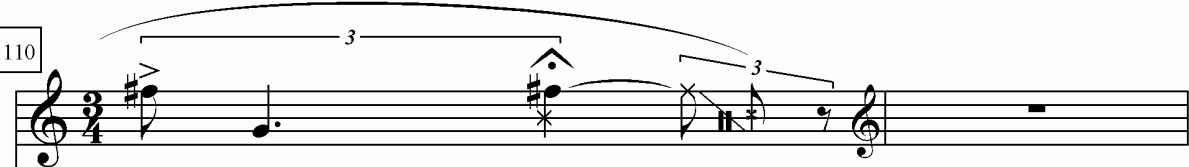
S. *sen - to* *ed è u-no*
mf *liev.* *mf* *>>> pont.*

Vc.llo *mp* *3*

Pf.

110

S.



stra

zio.

ff

f

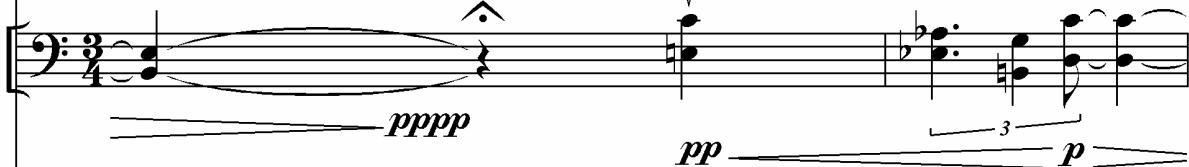
mf

N

V

N

Vc.llo



ppppp

pp

p

N

V

N

Pf.



pp subito

sffz

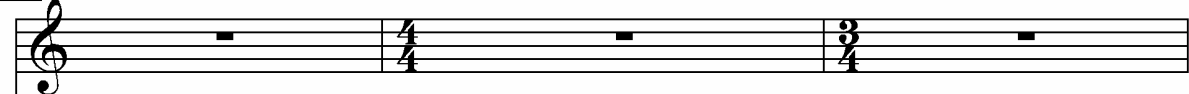
f

ff

Led.

112

S.



pont.

liev.

mp

liev.

mf

Vc.llo



liev.

mp

liev.

mf

Pf.



f

mf

f

mf

mp

rit. sensibilmente - - -

115

S.

Vc.llo

Pf.

pont. → N

p

pppp

tenere *ad libitum*, concludendo prima che la risonanza del Pf. si estingua completamente.

2/4

2/4

2/4

- IV

Andante adagio; mestamente

♩ = 46 ca.

A

glissando sempre molto lentamente

117 Sord. $\vee$ SV sempre

Vc.llo

ppp
velato e indistinto, nebuloso;
quasi un ricordo che affiora in sogno

8^{va} - - - - -

Pf.

velato e indistinto, nebuloso;
quasi un ricordo che affiora in sogno

(*p* sempre) N.B. $\begin{matrix} 3 \\ 3 \end{matrix}$

pp sempre

And.



N.B.: la m.d. in rilievo quanto basta per fondersi perfettamente con la sonorità della m.s..

B

120 con espressione
dolcemente malinconica e nostalgica

S.

Se - re - - - no e in-tra - mon-

p liev.

Vc.llo

p

(8^{va}) - - - - -

Pf.

$\begin{matrix} 3 \\ 3 \end{matrix}$

$\begin{matrix} 3 \\ 3 \end{matrix}$

122

S. ta - - - bi - le, mia vi - ta,

mp *p* *p*

Vc.llo

pp

(8^{va})

Pf.

3

3

* Led.

intenso, ma senza forzare

124

S. giu - ri che vi - vrà sem - - - pre

mf *poco* *ff*

Vc.llo

mp *pp*

(8^{va})

Pf.

3

3

126

S.

il no - stro_a - - mo - - re.

f poco *mf*

Vc.llo

p

(8^{va})

Pf.

3

3

* Ped. simile

128

C

S.

mp

Vc.llo

pp

(8^{va})

Pf.

3

3

3

3

130

S. *f* Gran - - - di De - - - i, non troppo

Vc.lo

Pf.

132

S. *mp* fa - te che lo pro - met - ta per dav *mp* liev.

Vc.lo *mp* *pp*

Pf.

135

S.

ve - ro e la pro-

mf

liev.

mp

Vc.llo

p

(8^{va})

Pf.

137

S.

mes - sa la pro - nun - ci dal suo

liev.

mp

mf

Vc.llo

pp

(8^{va})

Pf.

D

139

S. *a - ni - mo, co - sic - ché ci sia per-*

f mp liev. mp

Vc.llo

mp

(8^{va})

Pf.

141

S. *mes - - - so far du-*

liev. mp

Vc.llo

pp

(8^{va})

Pf.

143

S.

ra - re — que - sto pat - to in - vio-

liev. *mf*

Vc.llo

p

(8^{va})

Pf.

145

S.

la - - - bi - le d'a - - - mo - re —

poco *f*

Vc.llo

pp

(8^{va})

Pf.

152

S.

vi - - - - - ta.

f *mf*

Vc.llo

Pf.

* Ped. * Ped. * Ped.

154

S.

pp

Vc.llo

S. Sord.

ppp

Pf.

ppp

0 0 0

0 0 0

attacca:

- Interludio

Largamente; cupo e molto teso

A

157 lg./cr. legno lg./cr. legno lg./cr. IV N

Vc.llo

pp *p* liev. *p*

liberamente e senza rigore ritmico; a cadenza

>>> pont. legno lg./cr. legno lg./cr. IV V SV

Vc.llo

mp *p* *mf*

B senza tempo

158 → N pizz. - tast. (ord.) arco - tast.

Vc.llo

p liev. *p*

dolcissimo; sognante

159 (arco - tast.) tast.

Vc.llo

mp *p*

C

160 → N

Vc.llo

lg./cr. 3 arco IV lg./cr. 3 arco IV lg./cr. 3 arco

pp *mp* liev. *mp*

Vc.llo

lg./cr. arco lg./cr. arco lg./cr. arco V → SV

mf *mp* *f*

D

161 → N

Vc.llo

, pizz. - tast.

arco - tast.

p liev. *p*

(simile)

162

Vc.llo

tast.

mp *p*

E

163

Vc.llo

>>> pont. >>> pont.

pp *mf* poco *mf*

pont. →

Vc.llo

f *mf*

F *poco acc.*

164 → N *estremamente energico; irruente*

Vc.llo

ff *sensibilmente* *ff*

166

Vc.llo

ff *ff*

attacca:

- Epilogo

Liberamente adagio (come all'inizio)

168

S.

O - di et a - - - - mo.

sffz ff *mf* *f* *p*

con la Voce

Vc.llo

sffz

ff *sffz*

Pf.

5

con la Voce

Leo.

*

Fluido e molto scorrevole; ansioso

♩ = 50 ca.

169 **A**

S.

Vc.llo

VR e molto intenso

pp sempre relativamente in rilievo

Pf.

pp
Led.

* Led.

* Led.

170

S.

Vc.llo

Pf.

* Led.

* Led. simile

in guisa di recitativo

171

S. *Qua - - - re id*
p

Vc.llo *(pp)*

Pf. *(pp)*

172

S. *fa - - - ciam, for-*
mp p

Vc.llo *p pp*

Pf. *p pp*

poco rit. -----

174

S. *qui - - - - - ris.*

Vc.llo

Pf.

mf *p*

mp *pp*

mp *pp*

Detailed description: This image shows a page of a musical score for three parts: Soprano (S.), Violoncello (Vc.llo), and Piano (Pf.). The page number 174 is in a box at the top left. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The Soprano part has a long note on B-flat in measure 174, followed by a rest, and then a quarter note on B-flat in measure 175, and a quarter note on B-flat in measure 176. The lyrics 'qui - - - - - ris.' are written below the Soprano staff. The Violoncello part has a half note on B-flat in measure 174, a half note on C-sharp in measure 175, and a half note on B-flat in measure 176. The Piano part has a complex accompaniment with eighth and sixteenth notes, and rests, across measures 174, 175, and 176. Dynamics are indicated by *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano) for the Soprano, *mp* (mezzo-piano) and *pp* (pianissimo) for the Violoncello, and *mp* and *pp* for the Piano. The page ends with a double bar line in measure 176.

....ex Uno, ad Unum...

Ancona, 14 novembre 2007